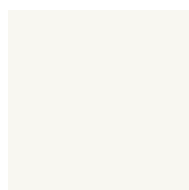
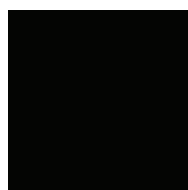
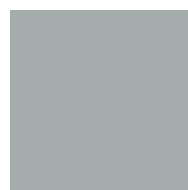


FINITURE  
FINISHES  
FINITIONS  
AUSFÜHRUNGEN



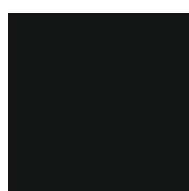
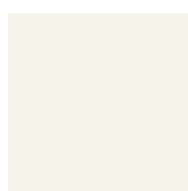
## POLIPROPILENE / POLYPROPYLENE / POLYPROPYLÈNE / POLYPROPYLEN

7Y  
S 1002-Y7F  
S 9000 N7P  
S 7000 N7V  
S 2502 B7U  
S 6005 Y20R8H  
S 3010 Y10R8T  
S 3020 G70Y8Q  
S 6010 G30Y8R  
S 2570 Y90R

8M

8S  
S 3060 Y10R8L  
Simil S 4050 B40G

## POLICARBONATO / POLYCARBONATE / POLYCARBONATE / POLYCARBONAT

NE  
S 9000 NWH  
S 0300 N

TR

(SLIDE)

## NYLON

BE  
S 2010 Y60R

(TRONO)

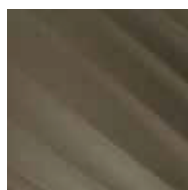
## RESINA / RESIN / RÉSINE / KUNSTHARZ



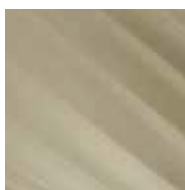
8F

(TEE TABLE)

## POLIURETANO / POLYURETHANE / POLYURÉTHANE / POLYURETHAN



TO  
simil PANT 404/C



AV  
simil RAL 1013

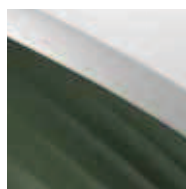
(DERBY)



SA/B  
simil PANT 7536/C  
simil RAL 9016



AN/B  
RAL 7024  
simil RAL 9016



VE/B  
RAL 6005  
simil RAL 9016

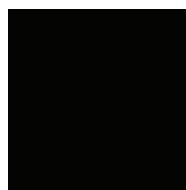
(DERBY)



BP  
simil PANT 7477/C



SA  
simil PANT 7536/C



OF  
S 9000 N

(UNO)

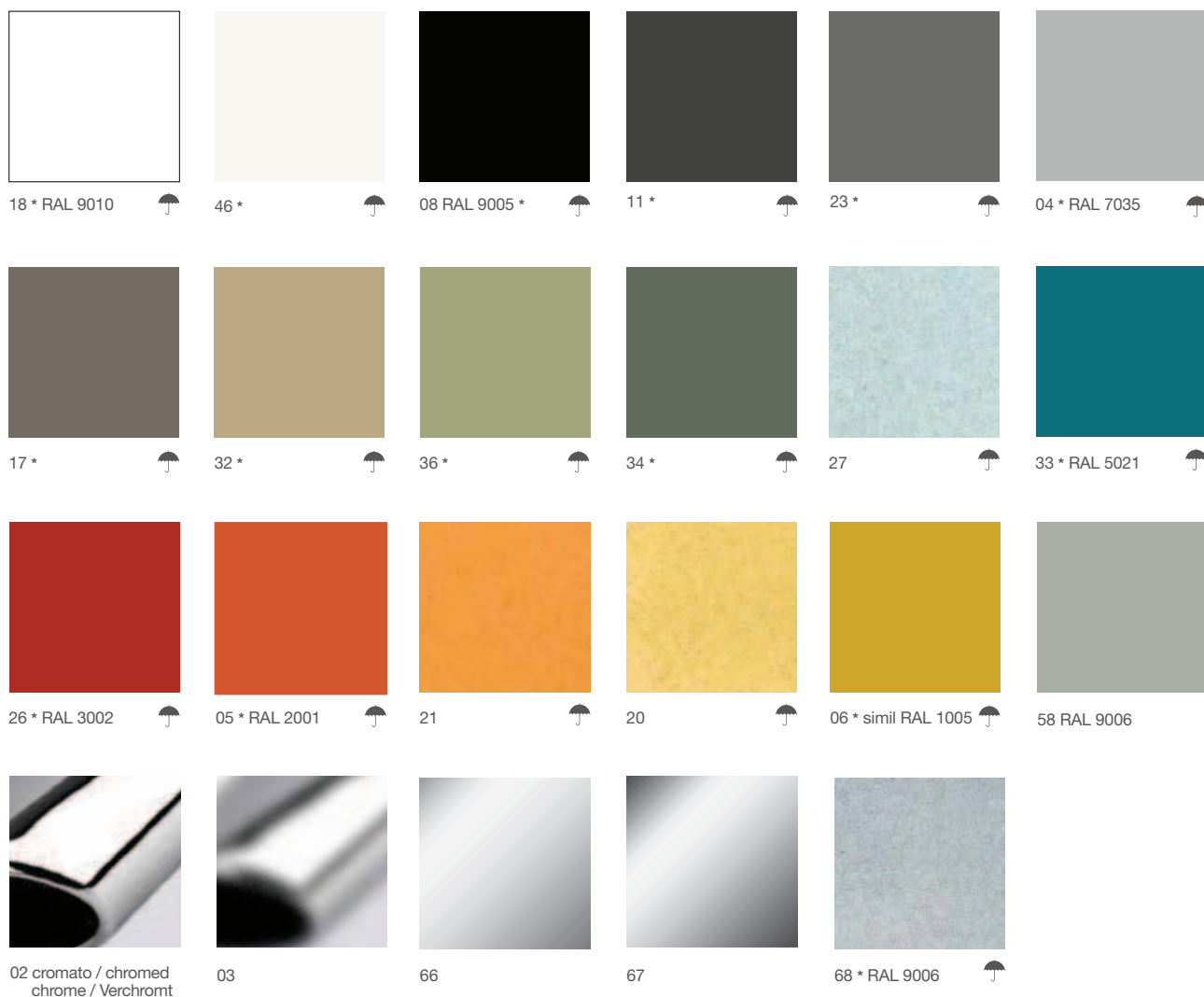
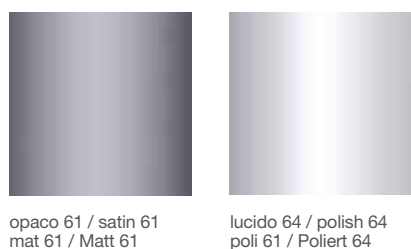
**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda. Accanto alle nostre referenze commerciali, ove possibile, sono stati indicati anche i riferimenti NCS (Natural Color System) da utilizzare come un riferimento il più possibile oggettivo e universale. Si declina pertanto ogni responsabilità per eventuali lievi differenze ravvisabili tra il riferimento NCS ed il colore effettivo del prodotto, tra i diversi modelli e/o tra un lotto produttivo e l'altro.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities. Further to our own commercial names, when available we also indicated the closest possible NCS reference. Such references are provided to result the more universal and objective reference possible. Segis however declines any responsibility for slight colour tone differences that may occur between the NCS colour reference and the real product colour, between different materials, different products and between different production batches.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production. A côté de nos références commerciales, si disponibles, nous avons indiqué aussi la référence NCS (Natural Color System) la plus proche. Ces indications s'entendent les plus objectives et universelles possibles. Toutefois SEGIS décline toute responsabilité en cas de légères différences à constater entre la référence et la couleur effective du produit, des différents matériaux, des différents modèles et/ou d'un lot de production à l'autre.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden. Neben unserer eigenen Firmenbezeichnung finden Sie auch die NCS-Angaben (Natural Color System). Diese Angaben dienen der bestmöglichen und objektiven Allgemeinbezeichnung. Segis lehnt jedoch jede Haftung für eventuelle Farbabweichungen zwischen der NCS-Angabe und der effektiven Produktfarbe je nach Material, Modell und Produktionsserie ab.

## FINITURE METALLO / METAL FINISHES / COULEURS DES STRUCTURES / GESTELL LACKFARBEN


 FINITURE ANODIZZATE / ANODIZED FINISHES /  
FINITIONS ANODISÉES / ELOXIERT

 FINITURA STRUTTURA / FRAME FINISH /  
FINITION STRUCTURE ALUMINIUM /  
GESTELL AUSFÜHRUNG


☂ Finiture per esterno / Outdoor finishes / Finitions pour extérieur / Lack für den Aussenbereich

\* Finiture goffrate / Textured finishes / Finitions texturées / Rauhlackfarben

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

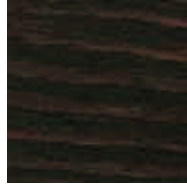
**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## ESSENZE / WOOD FINISHINGS / FINITIONS DE BOIS / HOLZ AUSFÜHRUNGEN

Finiture per essenza faggio  
 Finishes for beechwood  
 Finitions pour essence hêtre  
 Ausführungen Buche



FA/02  
 naturale  
 natural  
 naturel  
 Natur



FG/07  
 noce scuro  
 dark walnut  
 noyer foncé  
 Nussbaum-DKL



FA/03  
 anilina bianco  
 white aniline  
 aniline blanc  
 Anilingebeizt Weiss



FA/10  
 anilina nero  
 black aniline  
 aniline noir  
 Anilingebeizt Schwarz

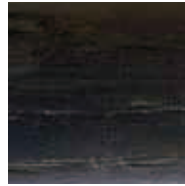
Finiture per essenza rovere  
 Finishes for oak  
 Finitions pour essence chêne  
 Ausführungen Eiche



RO/02  
 naturale  
 natural  
 naturel  
 Natur



RO/03  
 sbiancato  
 bleached  
 blanchi  
 gebleicht



RO/05  
 anilina nero  
 black aniline  
 aniline noir  
 Anilingebeizt Schwarz

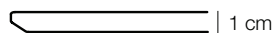
**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

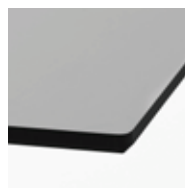
**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## PIANI TAVOLO / TABLES TOPS / PLATEAUX DE TABLE / TISCHPLATTEN

art. PHP  
HPL

BI (406/SEI)

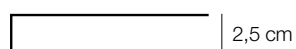


GC (475/SEI)

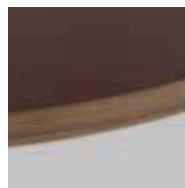


NR\* (Fenix Ingo)

art. PL9

LAMINATO SU MULTISTRATO  
LAMINATE ON PLYWOOD  
STRATIFIÉ  
LAMINATE

BI (406/SEI)

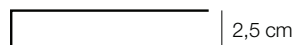


BO (832/SEI)



NR\* (Fenix Ingo)

art. PLD

LAMINATO BORDO ABS  
LAMINATE WITH ABS EDGE  
STRATIFIÉ SUR MDF BORD ABS  
LAMINATE MIT PROFILE KANTEBI (406/SEI)  
RC (602/Holz)BO (832/SEI)  
RC (602/Holz)NR\* (Fenix Ingo)  
RC (602/Holz)

RS (1393/Root)



RC (602/Holz)



NR\* (Fenix Ingo)

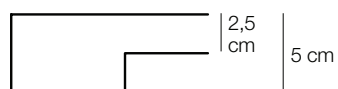
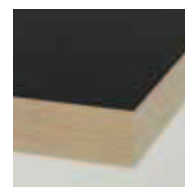


BO (832/SEI)



BI (406/SEI)

art. PLM

LAMINATO BORDO ABS  
LAMINATE WITH ABS EDGE  
STRATIFIÉ SUR MDF BORD ABS  
LAMINATE MIT PROFILE KANTEBI (406/SEI)  
RC (602/Holz)BO (832/SEI)  
RC (602/Holz)NR\* (Fenix Ingo)  
RC (602/Holz)

RS (1393/Root)



RC (602/Holz)



NR\* (Fenix Ingo)



BO (832/SEI)



BI (406/SEI)

PELLE / LEATHER  
CUIR SOUPLE / LEDER



Su richiesta disponibili altri colori / On request available other colors  
Sur demande disponibles des autres coloris / Auf Anfrage erhältlich auch andere Farben

**Composizione:**

Pelle bovina, smerigliata e stampata  
Spessore: 0.8-1.0 mm  
Superficie media 3.8 - 4.0 m2  
La rifinitura è all'acqua con resine e pigmenti, mano morbida, tatto setoso e aspetto opaco.  
Solidità del colore allo strofinio - secco 500 cicli:  
>=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Solidità del colore allo strofinio - umido 250 cicli: > =4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Solidità del colore alla luce artificiale: > = 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Resistenza alla sigaretta e alla piccola fiamma : BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**Composition:**

Bovine, corrected and embossed  
Thickness : 0.8-1.0mm.  
Average size of each hide is around 3.8 - 4.0 sqm.  
Finished using water based system.  
This product has a pigmented and protective top coat, and a soft handle with silky matt finish.  
Color fastness to rubbing - dry 500 cycles: >=4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Color fastness to rubbing - wet 250cycles: > =4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Color fastness to artificial light: >= 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Burning behavior to cigarette and match flame: BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**Composition:**

Bovine, rectifié ou corrigé et grain imprimés  
Epaisseur: 08-1.0mm.  
Superficie moyenne: 3.8 - 4.0 m2  
Pigmentation à l'eau avec application d'une résine que donne un touche très souple et ciré . Aspect: opaque  
Resistance aux frottements - a sec 500 cycles: > =4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Resistance aux frottements - humide 250 cycles: > =4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Resistance a la lumière artificielle: >= 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Comportement de combustion cigarettes et allumettes : BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

**Material:**

Rindsleder, geprägt.  
Starke: 0.8-1.0 mm.  
Durchschnittliche Hautgröße ca. 3.8-4.0 qm  
Leder mit weichem Griff und seidenmatter Optik.  
Veredelung auf Wasserbasis.  
Reibechtheit - Trocken 500 Zyklen: > =4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Reibechtheit - Nass 250 Zyklen: > =4 (UNI EN ISO 11640:1998)  
Lichtechtheit: > = 5 (UNI EN ISO 150 B02 MET.5)  
Brandverhalten ggü. Zigarettenglut und Streichholzflamme: BS 5852:1979 - BS EN 1021-1-2.2006

CUOIO  
HARD LEATHER  
CUIR RIGIDE  
(FAÇON SELLERIE)  
KERNLEDER



CU 01

Pieno fiore toscano naturale  
Tuscan full grain hard leather  
Cuir épais naturel  
Kernleder Natur

**Manutenzione:** Per la pulizia della pelle non utilizzare acqua, ma esclusivamente prodotti specifici per la pelle. La presenza nei pellami di leggere imperfezioni, pieghe e rugosità, lungi dall'essere un difetto, è prova dell'origine naturale della materia prima e pertanto non può essere oggetto di contestazione. **Evitare la luce diretta del sole. Evitare l'esposizione alle fonti di calore**

**Maintenance:** Leather should not be cleaned using just water, which is prone to leave marks when drying, but only with quality leather-care products. Light imperfections as well as small wrinkles and folds, rather than defects, are the proof of the natural origin of the material and cannot be considered faults. **Avoid direct sunlight**  
**Avoid exposure to heat sources**

**Entretien:** Le cuir en général ne devraient pas se nettoyer à l'eau, qui laisse des auréoles, mais plutôt en utilisant des produits spécifiques pour le cuir. La présence de légères imperfections, plis, et rugosités, ne sont en aucun cas des défauts mais la preuve de l'origine naturelle de la matière première et de ce fait ne peuvent en aucun cas être l'objet de contestation. **Eviter la lumière directe du soleil**  
**Eviter l'exposition à toute sources de chaleur**

**Pflege Anweisung:** für die Reinigung des Leder bitte ausschliesslich mit speziellem handelsüblichem Lederreinigungs- bzw. Pflegemittel behandeln. Leichte Unregelmäßigkeiten, Falten und Rillen sind absolut keine Mängel, sondern zeugen von der natürlichen Beschaffenheit des Rohmaterials und sind kein Reklamationsgrund. **Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Keinen Wärmequellen aussetzen**

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



## GAZEBO (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

**Composizione:** 87,5% PVC Plastificato, 12,5% Cotone  
Resistenza Abrasione: 50.000 Martindale  
Resistenza al Fuoco: Classe 1 IM

**Manutenzione:** Pulire con tessuto inumidito e insaponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare.

**Avvertenza:** in generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non-fissati (ad esempio Jeans e derivati) onde evitare macchie od aloni che non si possono pulire.

**Composition:** 87,5% PVC Plastic-coated, 12,5% Cotton  
Abrasion: 50.000 Martindale  
Firetest: Classe 1 IM

**Maintenance:** Clean with damp soapy cloth and rinse well with clean water. Do not use solvents, bleaches, synthetic detergents, polishes or aerosol spray.

**Attention:** synthetic leather in bright colors should not be brought in contact with clothes which aren't colorfast (for instance jeans and similar) this in order to avoid stains and marks which cannot be removed anymore.

**Composition:** 87,5% PVC Plastifié, 12,5% Coton  
Abrasion: 50.000 Martindale  
Classement au feu: Classe 1 IM  
**Entretien:** Nettoyer avec un chiffon humide et savonneux et bien rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser de solvants, eau de Javel, produits détergents chimiques ou spray à faire briller.

**Notes:** Attention aux transferts de couleurs sur les tissus synthétique clair, en particulier du fait des colorants non fixés de certains vêtements (jeans et dérivé) qui pourraient laisser des traces difficiles à nettoyer.

**Material:** 87,5% PVC Plastifiziert, 12,5% Baumwolle  
Scheuerfestigkeit: 50.000 Martindale  
Flammschutz: Italienische Klasse 1IM

**Reinigung:** Mit einer lauwarmen, neutralen Lauge und anschließend sorgfältig mit sauberem Wasser abwischen und trocknen. Es dürfen keine Bleichmittel enthaltende Lösungen oder sprays verwendet werden.

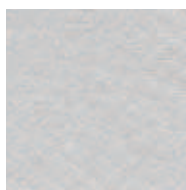
**Achtung:** Kunstlederteile in hellen Farbtönen sollten nicht in Kontakt mit Bekleidungsstücken treten, deren Farben nicht waschecht sind (beispielsweise Jeans u.ä.), dies um Flecken oder Schutzränder zu vermeiden, die nicht mehr beseitigt werden können.



1830



6



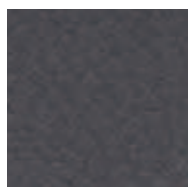
4008



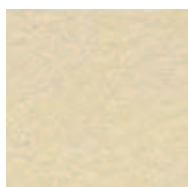
4009



1955



1984



151



1128



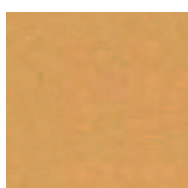
1110



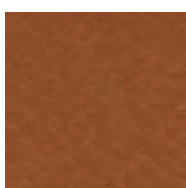
1193



1194



71



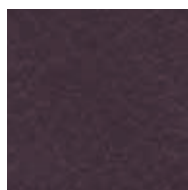
1304



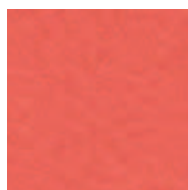
1307



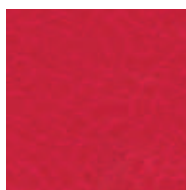
1306



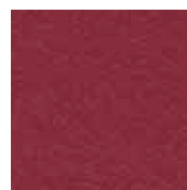
1305



717



680



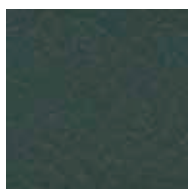
726



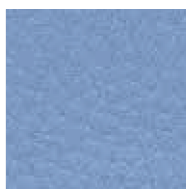
1817



1809



1831



4979



1915



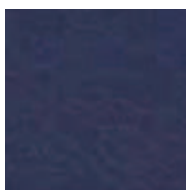
4975



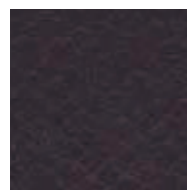
4915



4981



4947



991



FLAME RESISTANT

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerteilig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

**MAGNUM** (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

Abitex

**Composizione:** 88% pvc, 7% Pl, 4% Co, 1% Policarbonato  
**Resistenza Abrasion:** 200.000 Martindale  
**Solidità alla luce artificiale:** 6 (xeno)  
**Resistenza al Fuoco:** **Italia** UNI 9175 Classe 1IM, **Europa** EN 1021-1:2006, **Inghilterra** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **Stati Uniti** **USA** California TB 117:2013, **Navale** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 Su richiesta (q.tà minima 300mtl): **Francia** NF-P 503 Classe M1, **Germania** DIN 4102-1 Classe B1, **Inghilterra** BS 5852 IS CRIB 5  
**Caratteristiche:** Elasticizzato, antimicrobico/fresco, antimicotico/igienico e senza odori  
**Avvertenza:** in generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non-fissati (ad esempio Jeans e derivati) onde evitare macchie od aloni che non si possono pulire.

**Composition:** 88% pvc, 7% Pl, 4% Co, 1% Polycarbonate  
**Abrasion (Martindale):** 200.000  
**Color fastness to artificial light:** 6 (xeno)  
**Fire Retardant:** **Italy** UNI 9175 Classe 1IM, **Europe** EN 1021-1:2006, **England** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA** California TB 117:2013, **Nautical** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 On request (minimum quantity 300mtl): **France** NF-P 503 Classe M1, **Germany** DIN 4102-1 Classe B1, **England** BS 5852 IS CRIB 5  
**Technical details:** stretchy, antimicrobial/fresh, antimycotic/hygienic and odor free.  
**Attention:** synthetic leather in bright colors should not be brought in contact with clothes which aren't colorfast (for instance jeans and similar) this in order to avoid stains and marks which cannot be removed anymore.



**Composition:** 88% pvc, 7% PI, 4% Co 1% PU (Polycarbonate)  
 Abrasion (Martindale): 200.000  
 Solidità à la lumière artificielle: 6 (xeno)  
 Classement au feu: **Italia** UNI 9175 Classe 1IM, **Europa** EN 1021-1:2006, **Anglaterra** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA** California TB 117:2013, **Naval** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16)  
 Sur demande (minimum quantities 300mtl): **France** NF-P 503 Classe M1, **Allemande** DIN 4102-1 Classe B1, **Anglaterra** BS 5852 IS CRIB 5  
**Caratteristiche:** Elastique, antifongique, antimicrobien, hygiénique et inodore  
**Notes:** Attention aux transferts de couleurs sur les tissus synthétique clair, en particulier du fait des colorants non fixés de certains vêtements (jeans et dérivé) qui pourraient laisser des traces difficiles à nettoyer.

**Material:** 88% PVC, 7% PI, 4% Co, 1% Polycarbonato  
 Scheuerfestigkeit: 200.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 6 (xeno)  
 Flammschutz: **Italien:** UNI 9175 Klasse 1 IM, **Europa:** EN 1021-1:2006, **England:** BS 5852 IS 0 (cigarette) BS 5852 IS 1 (match), **USA:** California TB 117:2013,  
**Naval:** FTP Code 307(88):10 Annex 1 part 8 ex. IMO res. A 652 (16) Auf Anfrage (Mindestmenge 300mtl):  
**Frankreich:** NF-P 503 Klasse M1, **Deutschland:** DIN 4102-1 Klasse B1, **England:** BS 5852 IS CRIB 5  
**Eigenschaften:** Strecken, antimikrobielle /cool, antimykotische / hygienisch und geruchsneutral  
**Achtung:** Kunstlederteile in hellen Farbtönen sollten nicht in Kontakt mit Bekleidungsstücken treten, deren Farben nicht waschecht sind (beispielsweise Jeans u.ä.), dies um Flecken oder Schutzränder zu vermeiden, die nicht mehr beseitigt werden können.



**Manutenzione:** in caso di liquidi o cosmetici: assorbire la maggior quantità con carta assorbente e tamponare con acqua tiepida e sapone neutro con l'aiuto di una spugna non abrasiva. In caso di marmellata, pomodoro, sangue o simili: rimuovere velocemente lo sporco con un cucchiaino, quindi tamponare con acqua tiepida e sapone neutro con l'aiuto di una spugna non abrasiva. Biro: pulire con alcol etilico (20%) Queste metodologie sono efficaci solo se si interviene tempestivamente; in certi tipi di macchia l'effetto dell'intervento potrà essere parziale.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Maintenance:** in case of liquids or cosmetics, remove as much as possible with blotting paper, then clean with hot water and neutral soap, with the help of a soft sponge in case of jam syrup fruit juice, blood, tomato or similar things: quickly remove the dirt with a spoon then clean with hot water and neutral soap, with the help of a soft sponge  
 Ball point pen: clean with ethanol (20%)  
 The mentioned methods are effective only when applied promptly. With some sort of stains the effect of intervention might only be partial.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Entretien:** En cas de liquides ou de produits cosmétiques: absorber avec une serviette en papier et tamponner avec de l'eau tiède et du savon doux avec l'aide d'une éponge non abrasive dans le cas de bourrage, de la tomate, du sang ou similaire: enlevée rapidement la saleté avec une cuillère, puis tamponnez avec de l'eau tiède et des détergents neutres avec l'aide d'une éponge non abrasive.  
 Stylo: nettoyer avec de l'alcool éthylique (20%)  
 Ces méthodes sont efficaces si vous agissez sans tarder; dans certains types de taches l'effet de l'intervention sera partiel.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Reinigung:** im Fall von Flüssigkeiten oder Kosmetik, absorbieren so viel wie möglich mit einem Papiertuch und tupfen Sie mit warmem Wasser und milder Seifenlauge mit Hilfe eines nicht scheuernden Schwamm, Tomaten, Blut oder dergleichen, den Schmutz mit einem Löffel schnell zu entfernen, dann mit warmes Wasser und milder Seife tupfen Sie mit Hilfe eines nicht scheuernden Schwamm ab.  
 Kugelschreiber: mit Ethylalkohol (20%)  
 Diese Methoden sind nur wirksam, wenn Sie schnell handeln; bei bestimmten Arten von Flecken ist die Wirkung des Eingriffs teilweise erfolgreich.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## GINKGO (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

Griffine

**Composizione:**

PVC 85%, Cotone /PES 15%

Resistenza all'abrasione:

100.000 Martindale

Solidità alla luce artificiale: 6

Resistenza al fuoco:

Europa EN 1021.1-2-3

Inghilterra BS 5852 crib 5,

Germania B2 ( DIN 4102 ),

Francia M1 (NFP 92503);

AM 18, Stati Uniti California

Bulletin 117

Navale IMO A652;

Aereo JAR 25/FAR 25.853

**Avvertenza:** in generale i colori chiari delle finte pelli non possono essere messi a contatto di vestiti con coloranti non-fissati (ad esempio Jeans e derivati) onde evitare macchie od aloni che non si possono pulire.

**Composition:**

PVC 85%, Cotton/PES 15%

Abrasion: 100.000 Martindale

Colour fastness to artificial

light: 6

Fire proof norm:

Europe EN 1021.1-2-3

England BS 5852 crib 5,

Germany B2 ( DIN 4102 ),

France M1 (NFP 92503);

AM 18, United States California

Bulletin 117

Nautical IMO A652;

Aviation JAR 25/FAR 25.853

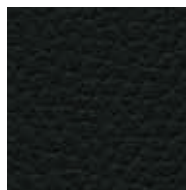
**Attention:** synthetic leather in bright colors should not be brought in contact with clothes which aren't colorfast (for instance jeans and similar) this in order to avoid stains and marks which cannot be removed anymore.



013320 12



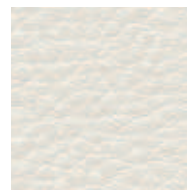
013320 20



013320 02



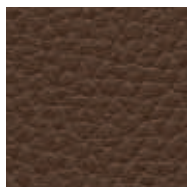
013320 46



013320 19



013320 38



013320 03



013320 01



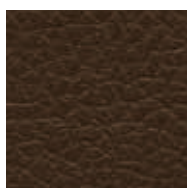
013320 15



013320 23



013320 32



013320 49



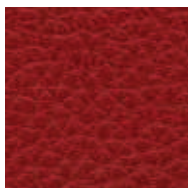
013320 48



013320 59



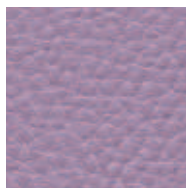
013320 52



013320 26



013320 09



013320 08



013320 13



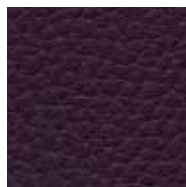
013320 42



013320 21



013320 16



013320 45



013320 11



013320 60



EU Ecolabel: IT/025/238





**Composition:**

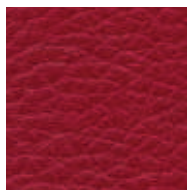
PVC 85%, Coton /PES 15%  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Solidité à la lumière artificielle: 6  
 Classement au feu:  
 Europe EN 1021.1-2-3  
 Angleterre BS 5852 crib 5,  
 Allemande B2 (DIN 4102 ),  
 France M1 (NFP 92503 );  
 AM 18, Usa California  
 Bulletin 117  
 Naval IMO A652;  
 Aviation JAR 25/FAR 25.853  
**Notes:** Attention aux transferts  
 de couleurs sur les tissus  
 synthétique clair, en particulier  
 du fait des colorants non fixés  
 de certains vêtements ( jeans  
 et dérivé) qui pourraient laisser  
 des traces difficiles à nettoyer.

**Material:**

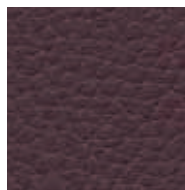
PVC 85%, Baumwolle /  
 PES 15%  
 Scheuerfestigkeit:  
 100.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 6  
 Flammenschutz:  
 Europa EN 1021.1-2-3  
 England BS 5852 crib 5,  
 Deutschland B2 (DIN 4102 ),  
 Frankreich M1 (NFP 92503 );  
 AM 18, Usa California  
 Bulletin 117  
 Naval IMO A652;  
 Flugzeug JAR 25/FAR 25.853  
**Achtung:** Kunstlederteile  
 in hellen Farbtönen sollten  
 nicht in Kontakt mit  
 Bekleidungsstücken treten,  
 deren Farben nicht waschecht  
 sind (beispielsweise Jeans  
 u.ä.), dies um Flecken oder  
 Schmutzränder zu vermeiden,  
 die nicht mehr beseitigt  
 werden können.



013320 50



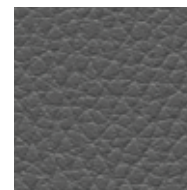
013320 25



013320 07



013320 27



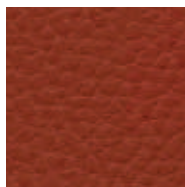
013320 04



013320 43



013320 44



013320 14



013320 47



013320 06

**Manutenzione:** Pulire regolarmente con sapone neutro e una spugna non abrasiva. Risciacquare con acqua. Non usare solventi aggressivi. Macchie tipo biro, caffè, vino, eosina, ma anche jeans devono essere puliti immediatamente per evitare che vengano assorbiti dal materiale.

**Maintenance:** Clear regularly with neutral soap and a soft brush. Always rinse with clear water. Some stains like ball pen, coffee, wine, eosine and also jeans, should be cleaned immediately to avoid any permanent absorption into the vinyl.

**Entretien:** Nettoyer régulièrement avec un savon neutre et une éponge non abrasive. Dans tous les cas rincer à l'eau claire. Ne pas utiliser détergents agressifs ou solvants. Nettoyer immédiatement les taches telles que le stylo, café, vin, éosine ou encore jeans afin d'éviter une migration définitive dans la masse du tissu enduit.

**Reinigung:** Regelmässig mit Wasser und neutrale Seife benutzen. Immer mit Wasser abspülen. Keine aggressiven Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel verwenden. Einige Arten von Flecken wie Stifte, Kaffee, Wein, Eosin, aber auch Jeans sollten sofort entfernt werden permanente Übertragung auf Vinyl zu vermeiden.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellereitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## SPINNING (ECOPELLE / FAUX LEATHER / SIMILICUIR / KUNSTLEDER)

L'albero della Cuccagna

**Composizione:** 87,7% PVC,  
9% Pes, 4% Cottonett  
Resist. Abrasione: 50.000  
Martindale  
Resistenza al Fuoco: Classe  
1 IM  
Manutenzione: Non usare  
prodotti  
di pulizia corrosivi.  
Usare: Acqua e sapone neutro  
o prodotti specifici.  
Avvertenza: in generale i  
colori chiari delle finte pelli  
non possono essere messi a  
contatto di vestiti con coloranti  
non-fissati (ad esempio  
Jeans e derivati) onde evitare  
macchie od aloni che non si  
possono pulire.

**Composition:** 87,7% PVC  
9% Pes, 4% Cotton  
Abrasion: 50.000 Martindale  
Firetest: Class 1 IM  
Maintenance: Do not use  
harsh cleaning products.  
Use: water and mild soap or  
our specific product.  
Attention: synthetic leather  
in bright colors should not  
be brought in contact with  
clothes which aren't colorfast  
(for instance jeans and similar)  
this in order to avoid stains  
and marks which cannot be  
removed anymore.

**Composition:** 87,7% PVC,  
9% Pes, 4% Coton  
Abrasion: 50.000 Martindale  
Classement au feu: Classe  
1 IM  
**Entretien:** Ne pas utiliser  
de produits de nettoyage  
agressifs. Utiliser eau et  
savon doux ou de produits  
spécifiques.  
**Notes:** Attention aux transferts  
de couleurs sur les tissus  
synthétique clair, en particulier  
du fait des colorants non fixés  
de certains vêtements (jeans  
et dérivé) qui pourraient laisser  
des traces difficiles à nettoyer.

**Material:** 87,7% PVC,  
9% Pes, 4% Baumwolle  
Scheuerfestigkeit: 50.000  
Martindale Flammenschutz:  
Classe 1 IM  
**Reinigung:** Keine ätzenden  
Putzmittel benutzen, sondern  
Wasser und neutrale Seife  
oder unser Spezialprodukt.  
**Achtung:** Kunstlederteile  
in hellen Farbtönen sollten  
nicht in Kontakt mit  
Bekleidungsstücken treten,  
deren Farben nicht waschecht  
sind (beispielsweise Jeans  
u.ä.), dies um Flecken oder  
Schmutzränder zu vermeiden,  
die nicht mehr beseitigt  
werden können.



S 10000



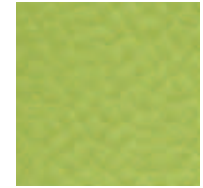
S 11549



S 9323



S 9714



S 9322



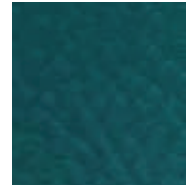
S 10509



S 9273



S 11101



S 9277



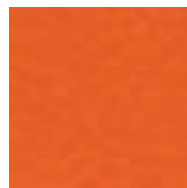
S 11287



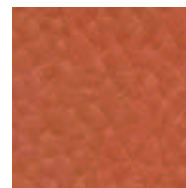
S 9315



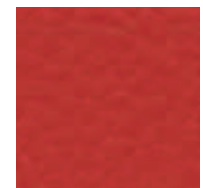
S 9270



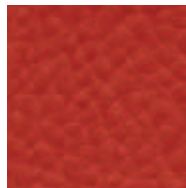
S 9715



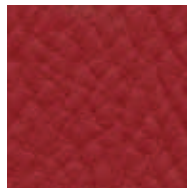
S 9316



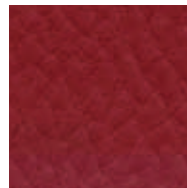
S 9290



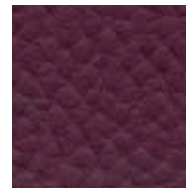
S 9271



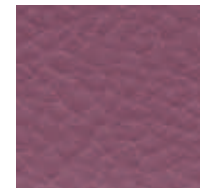
S 9272



S 9317



S 9321



S 9681



S 9680



S 10891



S 9318



S 9308



S 9806



S 9278



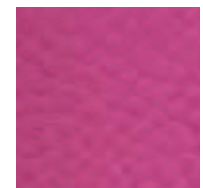
S 9331



S 9332

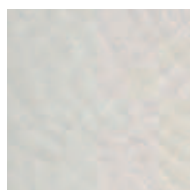


S 9319



S 11730

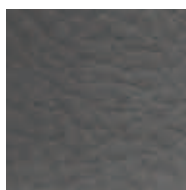
FLAME  
RESISTANT



S 9326



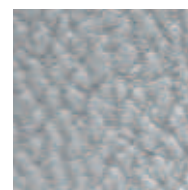
S 9327



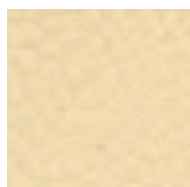
S 9328



S 9329



S 11073



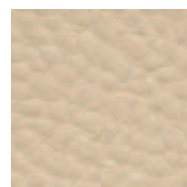
S 11006



S 9263



S 9267



S 9310



S 9309



S 9311



S 11009



S 11408



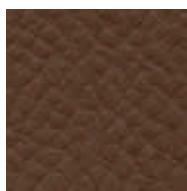
S 9712



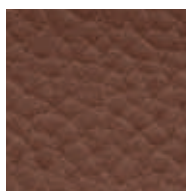
S 9268



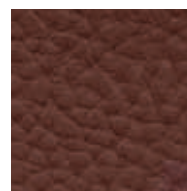
S 9312



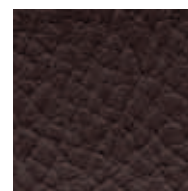
S 11783



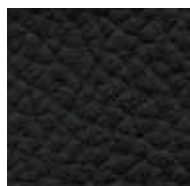
S 9313



S 9314



S 9269



S 10001

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

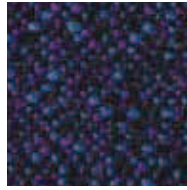
**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellereitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## BOWEN

Vescom

**Composizione:** 92% Lana,  
8% Poliammide  
Resistenza all'abrasione:  
90.000 Martindale  
Solidità alla luce : 4-5  
Resistenza allo sfregamento:  
4-5 (umido ) – 4-5 (asciutto)  
Resistenza al fuoco  
EN1021 1&2  
DIN410, B2  
UNI 9175 , CLASS 1 IM  
CA 117 E  
Con trattamento ignifugo  
BS5852 Crib 5  
DIN 4102-B1  
NFP92-503-M2



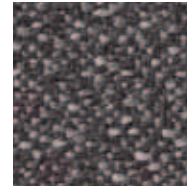
7030.01



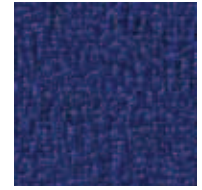
7030.02



7030.03

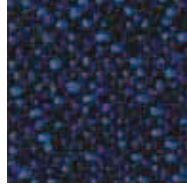


7030.04



7030.05

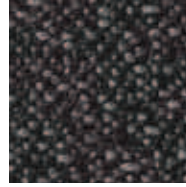
**Composition:** 92% Wool,  
8% Polyamide  
Abrasion: 90.000 Martindale  
Color fastness: 4-5 Faste-  
ness to rubbing:  
4-5 (wet) – 4-5 (dry)  
Fire retardant  
EN1021 1&2  
DIN410, B2  
UNI 9175 , CLASS 1 IM CA  
117 E  
With fire retardant treatment  
BS5852 Crib 5 DIN 4102-B1  
NFP92-503-M2



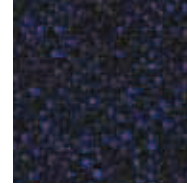
7030.06



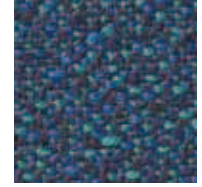
7030.07



7030.08



7030.09



7030.10

**Composition:** 92% Laine,  
8% Polyamide  
Abrasion: 90.000 Martindale  
Solidité à la lumière : 4-5  
Resistance au frottement : 4-5  
(humide) – 4-5 (sec)  
Classement au feu  
EN1021 1&2  
DIN410, B2  
UNI 9175 , CLASS 1 IM CA  
117 E  
Apres traitement d'ignifugation  
BS5852 Crib 5 DIN 4102-B1  
NFP92-503-M2



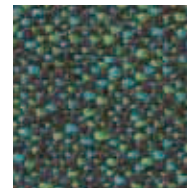
7030.11



7030.12



7030.13

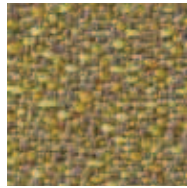


7030.14

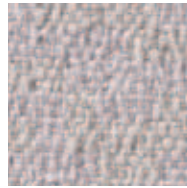


7030.15

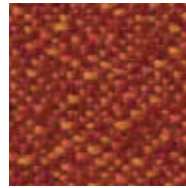
**Material:** 92% Wolle,  
8% Polyamide  
Scheuerfestigkeit: 90.000  
Martindale Lichtechtheit: 4-5  
Pillneigung:  
4-5 (trocken) – 4-5 (nass)  
Flammschutz  
EN1021 1&2  
DIN410, B2  
UNI 9175 , CLASS 1 IM CA  
117 E  
Bei schwerer ammbare  
Ausrüstung  
BS5852 Crib 5 DIN 4102-B1  
NFP92-503-M2



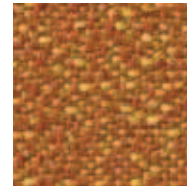
7030.16



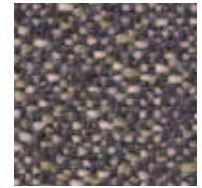
7030.17



7030.18



7030.19



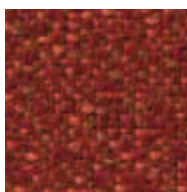
7030.20



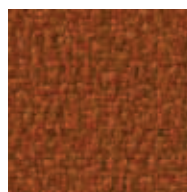




7030.21



7030.22



7030.23



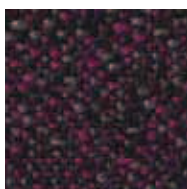
7030.24



7030.25



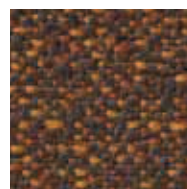
7030.26



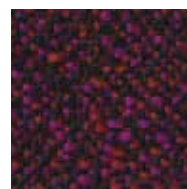
7030.27



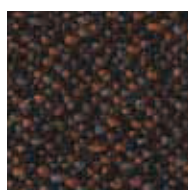
7030.28



7030.29



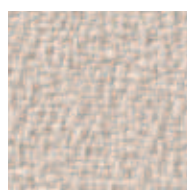
7030.30



7030.31



7030.32



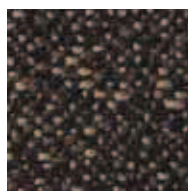
7030.33



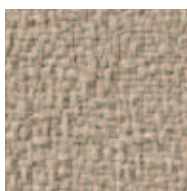
7030.34



7030.35



7030.36



7030.37



7030.38



7030.39

**Manutenzione:** Regularmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazioni secondo necessità dell'azienda.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel autrement essuyer avec une chiffon humide

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder mit einem feuchten Tuch Vorsichtig abwischen. v

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## BLAZER

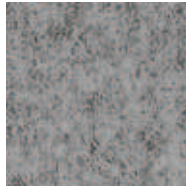
Camira

**Composizione:** 100% Lana vergine. Tinture prive di metalli pesanti.  
 Second nature: Rinnovabile e compostabile / conforme alla normativa EU Flower  
 Abrasione (Martindale): 50.000  
 Solidità alla luce: 5 (ISO 105 – B02.1999)  
 Resistenza allo sfregamento Umido: 4 secco: (ISO 105 – x12-2002)  
 Resistenza al fuoco: **BS EN 1021- 1:2006 (Sigaretta), BS EN 1021 – 2:2006 (Cerino), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

**Composition:** 100% Virgin Wool. Non metallic dyestuffs.  
 Second nature: Renewable & Compostable / EU Flower Certified  
 Abrasion resistance: 50.000 Martindale  
 Light fastness: 5 (ISO 105 – B02.1999)  
 Fastness to Rubbing Wet: 4 Dry (ISO 105 – x12-2002)  
 Fire retardant: **BS EN 1021 – 1:2006 (cigarette), BS EN 1021– 2:2006 (match), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Class 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

**Composition:** 100% Laine vierge.  
 Teintures non métalliques  
 Second nature: Renouvelable et biodégradable / Certifié selon la Norme EU Flower  
 Abrasion (Martindale): 50.000  
 Solidité à la lumière: 5 (ISO 105 – B02.1999)  
 Résistance au frottement: Humide: 4, Sec: 4 : (ISO 105 – x12-2002)  
 Classement au feu: **BS EN 1021 – 1:2006 (Cigarette), BS EN 1021 – 2:2006 (Allumette), BS 7176-2007 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**

**Material:** 100% Schurwolle.  
 Farbstoffe ohne Schwermetall.  
 Zweite Natur: erneuerbare und kompostierbar / kompatibel mit EU-Blume / EU Flower zertifiziert  
 Scheuerfestigkeit: 50.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5 (ISO 105 - B02.1999)  
 Reibechtheit: Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X 12-2002)  
 Flammenschutz: **EN 1021 - 1:2006 (Zigarettestest), EN 1021 - 2:2006 (Streichholztest), BS 7176:2007 Low Hazard, UNI 9175 Klasse 1IM (FR PU 35 Kg/m3)**



CUZ 1E



CUZ 1F



CUZ 1J



CUZ 1K



CUZ 1L



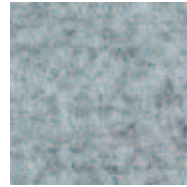
CUZ 1M



CUZ 1N



CUZ 1P



CUZ 1R



CUZ 1T



CUZ 1V



CUZ 1W



CUZ 1Y



CUZ 2Q



CUZ 2R



CUZ 2S



CUZ 2T



CUZ 2U



CUZ 2W



CUZ 2X



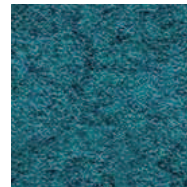
CUZ 2Y



CUZ 2Z



CUZ 3A



CUZ 3B



CUZ 3C



UK 16/005





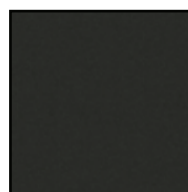
CUZ 3D



CUZ 3E



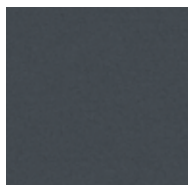
CUZ 02



CUZ 08



CUZ 09



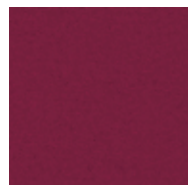
CUZ 12



CUZ 13



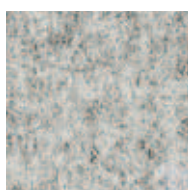
CUZ 18



CUZ 21



CUZ 26



CUZ 28



CUZ 30



CUZ 31



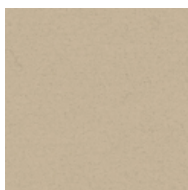
CUZ 33



CUZ 35



CUZ 39



CUZ 47



CUZ 53



CUZ 58



CUZ 62



CUZ 63



CUZ 67



CUZ 82



CUZ 86



CUZ 90

**Manutenzione:** Regularmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Lavaggio a secco professionale.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel autrement essuyer avec un chiffon humide

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung, oder mit einem feuchten Tuch Vorsichtig abwischen.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



# DIVINA 3

Kvadrat

**Composizione:**

100% Lana vergine.  
 Nei colori chiari possono essere presenti fibre di tonalità scure. Possibili differenze per colore  
 Resist. Abrasione: 45.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7 (ISO)  
 Resistenza al Fuoco:  
 UNI 9175 1 IM, EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull.117  
 DIN 4102 B2  
 ÖNORM B1/Q1  
 IMO A.652 (16)  
 ÖNORM B1/ Q1  
 Classe 1 IM

**Composition:**

100% New wool  
 Foreign fibres may occur in light colours. Colour differences may occur.  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO)  
 Firetest: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2, BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull.117,  
 DIN 4102 B2  
 ÖNORM B1/Q1,  
 IMO A.652 (16)  
 ÖNORM B1/ Q1,  
 Italian Class 1 IM

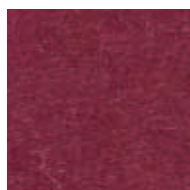
**Composition:**

100% Laine vierge.  
 Dans les couleurs claires, présence de fibres étrangères. Escarts des coloris possibles.  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Solidité à la lumière: 5-7 (ISO)  
 Classement au feu:  
 UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2, BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull.117  
 DIN 4102 B2,  
 ÖNORM B1/Q1  
 IMO A.652 (16),  
 ÖNORM B1/ Q1  
 Classe 1 IM Italienne

**Material:** 100% Schurwolle

In helle Farben können Fremdfasern vorkommen. Farbunterschiede können vorkommen.  
 Scheuerfestigkeit: 45.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7 (ISO)  
 Flammschutz: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2, BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117,  
 DIN 4102 B2  
 ÖNORM B1/Q1,  
 IMO A.652 (16)  
 ÖNORM B1/ Q1  
 Italienische Klasse 1 IM





671



676



684



686



691



692



696



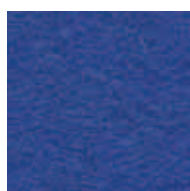
712



742



756



782



791



793



826



836



846



856



876



886



893



922



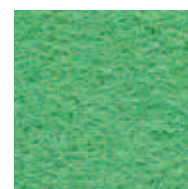
936



944



956



966



984

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

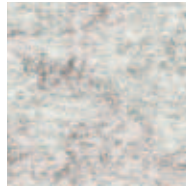
**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

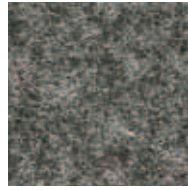
## DIVINA MELANGE 2

Kvadrat

**Composizione:** 100% Lana vergine  
 Resist. Abrasion: 45.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7 (ISO)  
 Resistenza al Fuoco:  
 UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Classe 1 IM



120



170



180



220



260

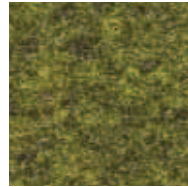
**Composition:** 100% New wool  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO)  
 Firetest: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Italian Class 1 IM



280



421



471



521

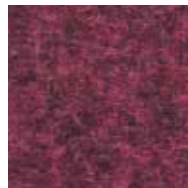


531

**Composition:** 100% Laine vierge  
 Abrasion: 45.000 Martindale  
 Solidité à la lumière: 5-7 (ISO)  
 Classement au feu:  
 UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Classe 1 IM Italienne



571



581



631

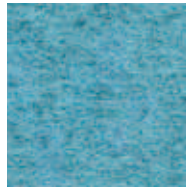


671



681

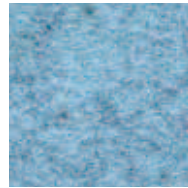
**Material:** 100% Schurwolle  
 Scheuerfestigkeit: 45.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7 (ISO)  
 Flammschutz: UNI 9175 1 IM  
 EN 1021 - 1/2  
 BS 5852, ig. s. 2-5  
 Cal.Tech. Bull. 117  
 DIN 4102 B2  
 IMO A.652 (16)  
 Italienische Klasse 1 IM



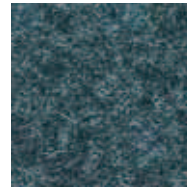
721



621



731



771



821



871



920



931



971



**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

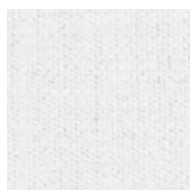
**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



## MAPLE

Kvadrat

**Composizione:** 81% Viscosa, 15% Lino, 4% Poliestere  
 Resistenza all'abrasione: circa 30.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale: 5-7  
 Resistenza allo sfregamento (umido/secco) 4-5  
 Resistenza al fuoco: EN 1021 1/2  
 BS 5852 Part 1  
 IMO ftp Code 2010 Part 8;  
 Ecologia: 100% esente da metalli pesanti



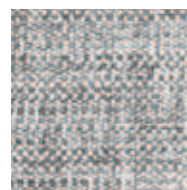
102



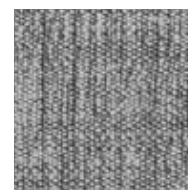
112



132

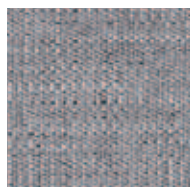


142



162

**Composition:** 81% Viscose, 15% Linen, 4% Polyestere  
 Abrasion: Approx. 30.000 Martindale  
 Colour fastness to artificial light: 5-7  
 Fastness to rubbing: Dry/Wet note 4-5 ISO 105-X12  
 Fire proof norm EN 1021-1/2  
 BS 5852 part 1  
 IMO FTP Code 2010 Part 8  
 Environment: 100% free of heavy metal



172



192



202



212



222

**Composition:** 81% Viscose, 15% Lin, 4% Polyester  
 Abrasion: environ 30.000 Martindale  
 Solidité a la lumière artificielle : 5-7  
 Resistance au frottement: Humide / Sec note 4-5 ISO 105-X12  
 Classement au feu: EN 1021-1/2  
 BS 5852 part 1  
 IMO FTP Code 2010 Part 8  
 Ecologie: 100% exempt de métal lourd



232



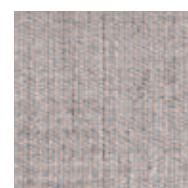
332



342



352



362

**Material:** 81% Viskose, 15% Leinen, 4% Polyester  
 Scheuerfestigkeit: ungefähr 30.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7  
 Reibechtheit: Nass / Trocken note 4-5 ISO 105-X12  
 Flammenschutz: EN 1021-1/2  
 BS 5852 part 1  
 IMO FTP Code 2010 Part 8  
 Ökologie: 100% Schwermetallenfrei



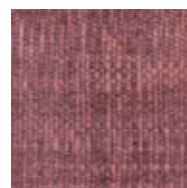
392



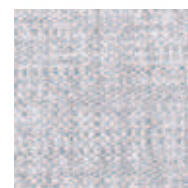
542



562



662



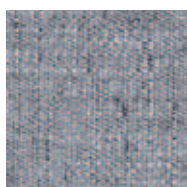
722



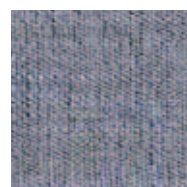
732



742



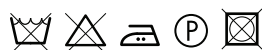
762



792



832



862

**Manutenzione:** Aspirare regolarmente con aspirapolvere. Lavaggio a secco professionale.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

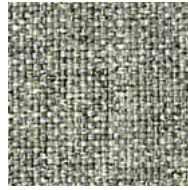
**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## RIVET

Camira

**Composizione:**

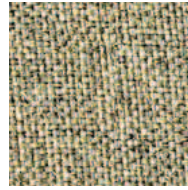
100% Repreve® Poliestere riciclato  
 Resistenza all'abrasione: >50.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale: 6  
 Resistenza allo sfregamento (umido/secco) 4  
 Resistenza al fuoco: EN 1021 1/2  
 BS 7176 Low Hazard  
 UNI 9175:2010 Classe 1 IM  
 Ecologia: EU Ecolabel



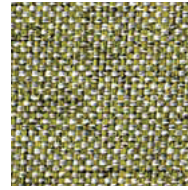
EGL 01



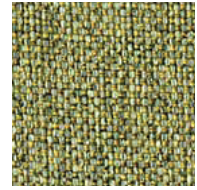
EGL 03



EGL 04



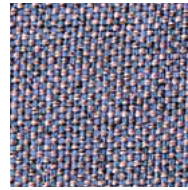
EGL 05



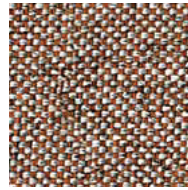
EGL 07

**Composition:**

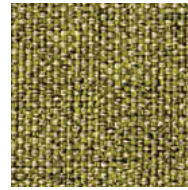
100% Repreve® Recycled Polyester  
 Abrasion: >50.000 Martindale  
 Colour fastness to artificial light: 6  
 Fastness to rubbing: Dry / Wet note 4 ISO 105-X12  
 Fire proof norm  
 EN 1021 1/2  
 BS 7176 Low Hazard  
 UNI 9175:2010 Classe 1 IM  
 Environment: EU Ecolabel



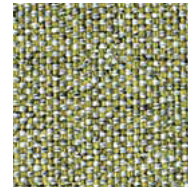
EGL 08



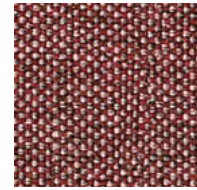
EGL 09



EGL 10



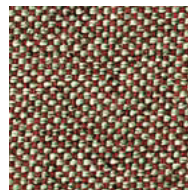
EGL 11



EGL 12

**Composition:**

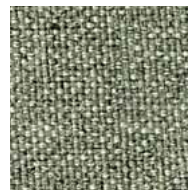
100% Repreve® Polyester Recyclé  
 Abrasion: >50.000 Martindale  
 Solidité a la lumière artificielle: 6  
 Resistance au frottement: Humide / Sec note 4 ISO 105-X12  
 Classement au feu: EN 1021 1/2  
 BS 7176 Low Hazard  
 UNI 9175:2010 Classe 1 IM  
 Ecologie: EU Ecolabel



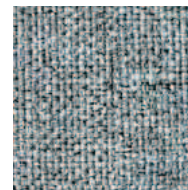
EGL 13



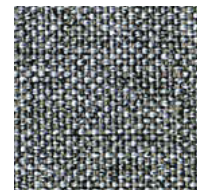
EGL 14



EGL 15



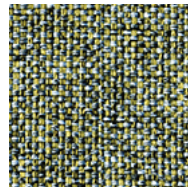
EGL 16



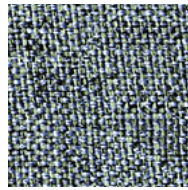
EGL 18

**Material:** 100% Repreve®

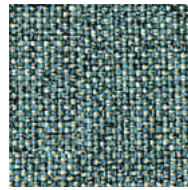
Recycle Polyester  
 Scheuerfestigkeit: >50.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 6  
 Reibechtheit: Nass / Trocken note 4 ISO 105-X12  
 Flammenschutz: EN 1021 1/2  
 BS 7176 Low Hazard  
 UNI 9175:2010 Classe 1 IM  
 Ecologie: EU Ecolabel



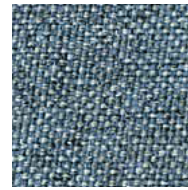
EGL 19



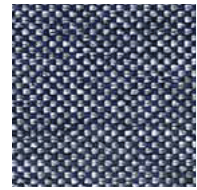
EGL 20



EGL 21



EGL 23



EGL 24

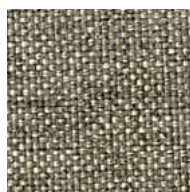


FLAME RESISTANT



UK 16/005

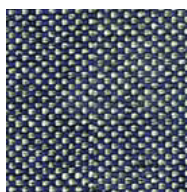




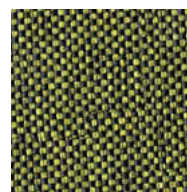
EGL 25



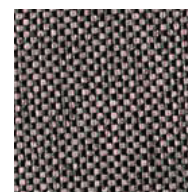
EGL 26



EGL 27



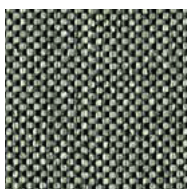
EGL 31



EGL 33



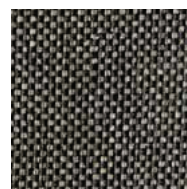
EGL 32



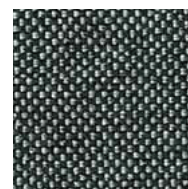
EGL 34



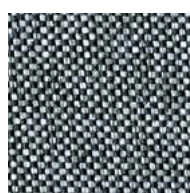
EGL 35



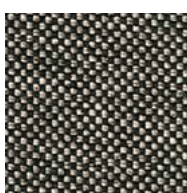
EGL 36



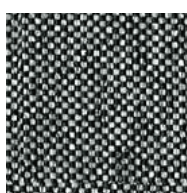
EGL 37



EGL 48



EGL 49



EGL 50

**Manutenzione:**

Aspirare regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con un panno umido.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Essuyer avec un chiffon humide.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## JUMP

Pugi RG

**Composizione:**

45% Poliestere FR, 51% Poliuretano, 4% Nylon  
 Abrasione (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli  $\pm$  20%  
 Solidità alla luce (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5  $\pm$  1  
 Resistenza al fuoco  
 BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m

**Composition:**

45% Polyester FR,  
 51% Polyurethan, 4% Nylon  
 Abrasion (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli  $\pm$  20%  
 Lightfastness (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5  $\pm$  1  
 Firetest: BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m

**Composition:**

45% Polyester FR, 51% Polyuréthane,  
 4% Nylon  
 Abrasion (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli  $\pm$  20%  
 Solidité à la lumière (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5  $\pm$  1  
 Classement au feu:BS 5852  
 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m

**Material:**

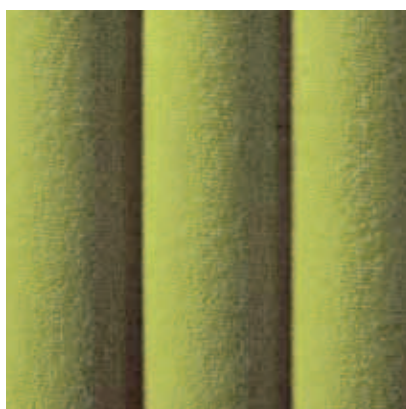
45% Polyester FR, 51% Polyurethan, 4% Nylon  
 Scheuerfestigkeit: (Martindale)  
 UNI EN ISO 12947:2000  
 50.000 cicli  $\pm$  20%  
 Lichtechtheit (Xenotest)  
 UNI EN ISO 105 B02 5  $\pm$  1  
 Flammschutz: BS 5852 Crib 5  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m  
 EN 1021 Part.1-2  
 using a CM Foam 35 kg/cu.m



3001



3205



3451



È un prodotto che privilegia l'uso tridimensionale del tessuto, ne aumenta le prestazioni fonoassorbenti e si adatta perfettamente ad interventi di progettazione di interni. Il disegno del rilievo espande le potenzialità decorative che si integrano con l'uso del colore.

**Manutenzione:** usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

This is a product that highlights the three dimensional aspects of the fabric, and through its design, increases sound absorbing qualities, while being perfectly adaptable to any interior design intervention. The design of its embossing expands the decorative potential that is possible together with an integrated use of color.

**Maintenance:** Use the vacuum-cleaner with smooth spout regularly, don't brush.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

Grâce à son impression en 3D, ce tissu a un fort potentiel acoustique et il s'adapte parfaitement sur tout type d'aménagement intérieur. Avec son motif en relief et sa palette de couleurs, il s'intègre dans tous les univers déco.

**Entretien:** utiliser un aspirateur de table à bec suceur, en évitant de broser.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

JUMP ist ein Material, das sich wegen der schallabsorbierenden Eigenschaften und der dreidimensionalen Verarbeitung sehr gut für den Einsatz in Einrichtungen mit verschiedenem Ambiente eignet. Die Stoffeigenschaften und das Stoffdesign ermöglichen eine grosse Auswahl von Farbkombinationen.

**Reinigung:** Regelmässig mit der Fugendüse absaugen

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellertseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.

## SPRINT

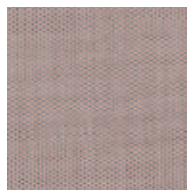
Camira

**Composizione:**

100% Poliestere  
 Resistenza all'abrasione:  
 >100.000 Martindale  
 Solidità alla luce artificiale: 5  
 Resistenza allo sfregamento  
 (umido/secco) 4  
 Resistenza al fuoco:  
 BS EN 1021 1/2: 2006  
 BS 7176:2007  
 UNI 9175 classe 1 IM  
 BS 476 Part 7 Class 1



PS001



PS002



PS003



PS004



PS005

**Composition:**

100% Polyestere  
 Abrasion: >100.000 Martindale  
 Colour fastness to artificial  
 light: 5  
 Fastness to rubbing: Dry /  
 Wet note 4 ISO  
 Fire proof norm  
 BS EN 1021 1/2: 2006  
 BS 7176:2007  
 UNI 9175 classe 1 IM  
 BS 476 Part 7 Class 1



PS007



PS010



PS011



PS015



PS016

**Composition:**

100% Polyester  
 Abrasion: >100.000 Martindale  
 Solidità a la lumière artificielle: 5  
 Résistance au frottement:  
 Humide / Sec note 4 ISO  
 Classement au feu:  
 BS EN 1021 1/2: 2006  
 BS 7176:2007  
 UNI 9175 classe 1 IM  
 BS 476 Part 7 Class 1



PS017



PS018



PS019

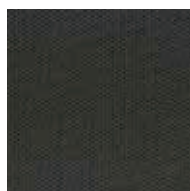


PS020

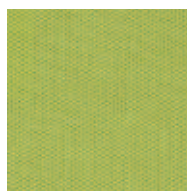


PS021

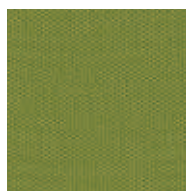
**Material:** 100 % Polyester  
 Scheuerfestigkeit: ungefähr  
 100.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5  
 Reibechtheit: Nass / Trocken  
 note 4 ISO  
 Flammenschutz:  
 BS EN 1021 1/2: 2006  
 BS 7176:2007  
 UNI 9175 classe 1 IM  
 BS 476 Part 7 Class 1



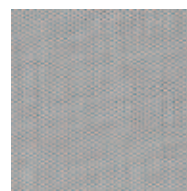
PS025



PS026



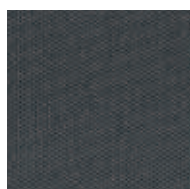
PS027



PS028



PS029

FLAME  
RESISTANT

PS030



PS031



PS032



PS033



PS034



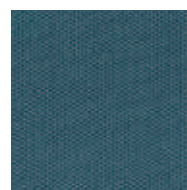
PS037



PS038



PS039



PS040



PS041

**Manutenzione:**

Aspirare regolarmente con  
 aspirapolvere. Lavaggio a  
 secco professionale.

**Maintenance:**

Vacuum regularly. Professionally dry  
 clean.

**Entretien:**

Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec  
 professionnel.

**Reinigung:**

Regelmässig absaugen, Professionelle  
 Chemische Reinigung.

**Avvertenza:** Possibili varia-  
 zioni di colore tra una partita  
 e l'altra sono tecnicamente  
 inevitabili. I colori riprodotti in  
 queste pagine hanno valore  
 indicativo. Per quanto accurate,  
 le riproduzioni fotografiche  
 dei cataloghi e dei campionari  
 sono suscettibili a variazione  
 secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours  
 shown in these pages have to  
 be considered approximate.  
 Although printed with care, the  
 literature colour reproductions  
 are subject to usual reserva-  
 tions and all colours may be  
 changed at any time as per  
 production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises  
 dans ces pages sont données  
 uniquement à titre indicatif.  
 Aussi fidèles que puissent être  
 les reproductions de couleurs  
 sur catalogue et des échan-  
 tillons ceux-ci sont sujets aux  
 réserves habituelles et peuvent  
 être modifiés suivant les exi-  
 gences de la production.

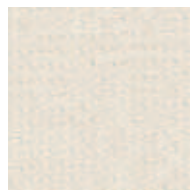
**Wichtig:** Alle Farbfotos der  
 Kataloge und Musterkarten  
 sind mit Vorbehalt anzusehen.  
 Farbabweichungen sind  
 drucktechnisch bedingt. Die  
 Farben können hersteller-  
 seitig jederzeit aufgrund von  
 Markterfordernissen geändert  
 werden.



## STEELCUT 2

Kvadrat

**Composizione:** 90% Lana vergine, pettinata 10% nylon  
 Resist. Abrasione: 80.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7 (ISO)  
 Resistenza al Fuoco:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117



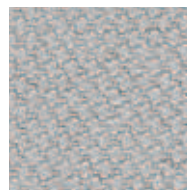
110



120



135

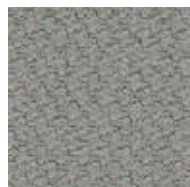


140

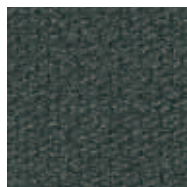


155

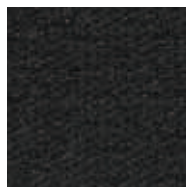
**Composition:** 90% New wool, worsted 10% nylon  
 Abrasion: 80.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO)  
 Firetest:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117



160



180



190



220



240

**Composition:** 90% Laine vierge, peigné 10% nylon  
 Abrasion: 80.000 Martindale  
 Solidité à la lumière: Min. 5-7 (ISO)  
 Classement au feu:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117



255



265



365



370



380

**Material:** 90% Schurwolle kammgarn 10% nylon  
 Scheuerfestigkeit: 80.000 Martindale  
 Lichtechtheit: 5-7 (ISO)  
 Flammschutz:  
 AS/NZS 3837, class 2  
 BS 5852, lg. s. 2  
 BS 5852, part 1  
 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1  
 EN 1021-1/2  
 IMO A.652 (16)  
 NF D 60 013  
 UNI 9175, 1 IM  
 US Cal.Tech. Bull. 117



435



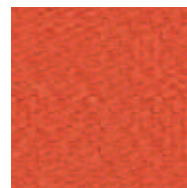
445



535



545



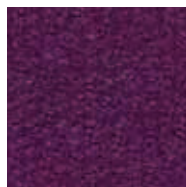
550



605



615



625



635





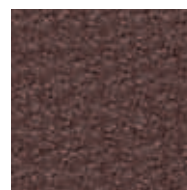
655



660



685



695



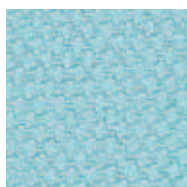
760



775



780



820



835



935



950



975



985

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



# STEELCUT TRIO 3

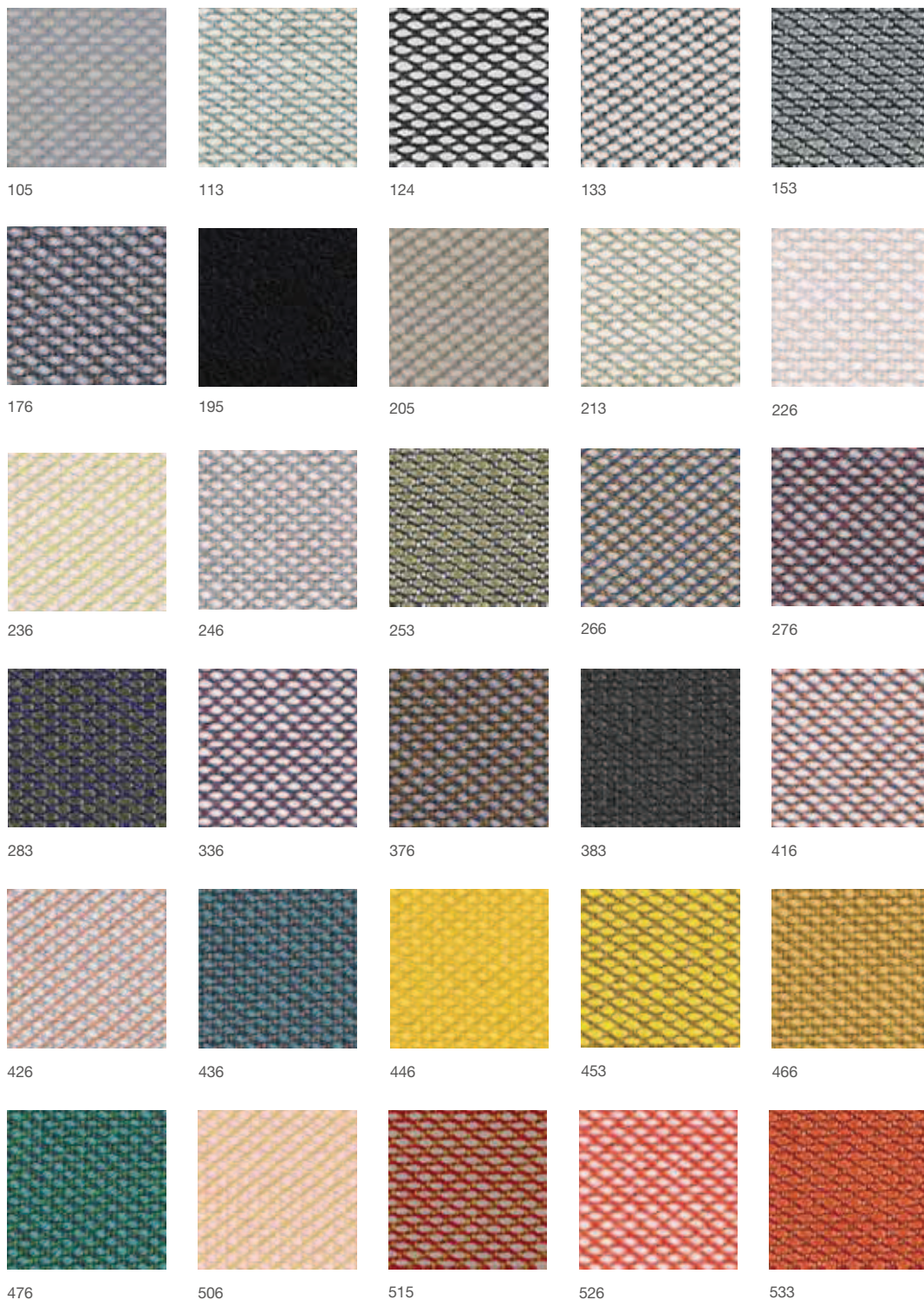
Kvadrat

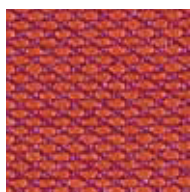
**Composizione:** 90% Lana, 10% nylon  
 Abrasione (Martindale): circa 100.000, EN ISO 12947  
 Solidità alla luce: Note 5-7, ISO 105-B02  
 Resistenza allo sfregamento: Note 3-4, EN ISO 12945  
 Resistenza al fuoco: EN 1021-1/2, BS 5852, ignition source 2-3 DIN 4102 B2, Önorm B1/Q1 NF D 60 013, Classe 1IM US Cal.Tech.Bull.117, Sec.E IMO A.652(16)

**Composition:** 90% New wool, worsted 10% nylon  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Lightfastness: 5-7 (ISO) - 105-B02  
 Firetest: AS/NZS 3837, class 2 BS 5852, lg. s. 2, BS 5852, part 1 DIN 4102 B2, ÖNORM B1/Q1 EN 1021-1/2, IMO A.652 (16) NF D 60 013, UNI 9175, 1 IM US Cal.Tech. Bull. 117

**Composition:** 90% Laine vierge peigné, 10% Nylon  
 Abrasion: 100.000 Martindale EN ISO 12947  
 Solidité à la lumière: Note 5-7, ISO 105-B02  
 Résistance au frottement: Note 3-4, EN ISO 12945  
 Classement au feu: EN 1021-1/2, BS 5852, ignition source 2-3 DIN 4102 B2, Önorm B1/Q1 NF D 60 013, Classe 1IM US Cal.Tech.Bull.117, Sec.E IMO A.652(16)

**Material:** 90% Wolle, 10% Nylon  
 Scheuerfestigkeit: 100.000 Martindale, EN ISO 12947  
 Lichtechtheit: Note 5-7, ISO 105-B02  
 Reibechtheit: Note 3-4, EN ISO 12945  
 Flammenschutz: EN 1021-1/2, BS 5852, ignition source 2-3, DIN 4102 B2 Önorm B1/Q, NF D 60 013 Klasse 1 IM, US Cal. Tech.Bull.117, Sec. E, IMO A.652 (16)

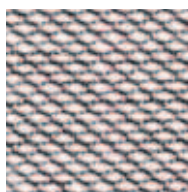




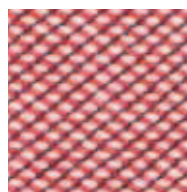
553



576



616



636



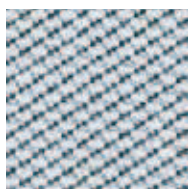
645



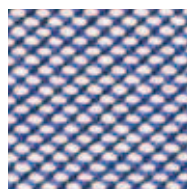
666



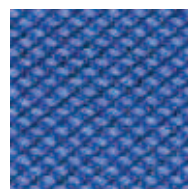
686



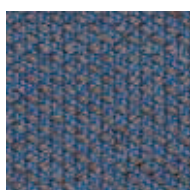
713



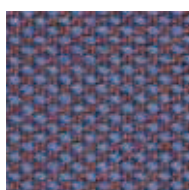
716



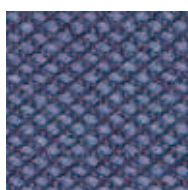
746



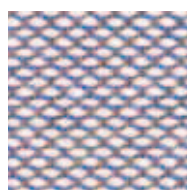
756



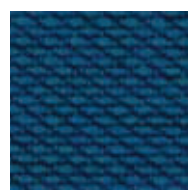
776



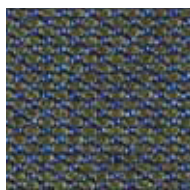
796



806



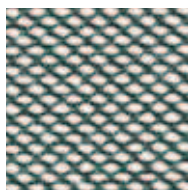
865



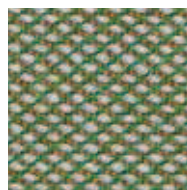
883



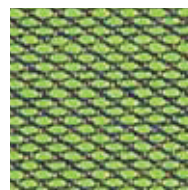
906



916



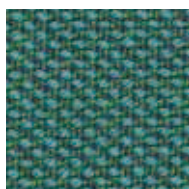
946



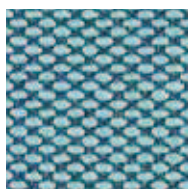
953



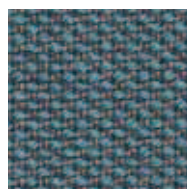
966



976



983



996

**Manutenzione:** Aspirare regolarmente con aspirapolvere. Lavaggio a secco professionale.

**Maintenance:** Vacuum regularly. Professionally dry clean.

**Entretien:** Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel.

**Reinigung:** Regelmässig absaugen, Professionelle Chemische Reinigung.

**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



# STEP MELANGE

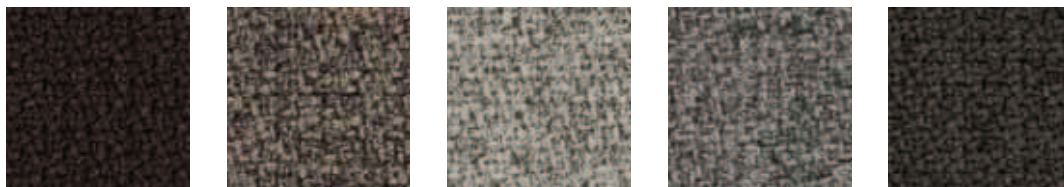
Gabriel

**Composizione:** 100% Trevira  
 Resistenza all'abrasione:  
 100.000 Martindale  
 Solidità alla luce: 5-7  
 Resistenza allo sfregamento:  
 4-5 (umido) – 4-5 (asciutto)  
 Resistenza al fuoco  
 EN1021 1&2  
 BS5852 0&1  
 BS5852 Crib 5  
 DIN 4102-B1  
 CAL 117E  
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii)  
 Önorm B3825 B1+Q1  
 NFP92-503-M1  
 CA TB 117-2013  
 BS7176 Medium hazard  
 AM18  
 NF D 60-013  
 IMO MSC 307 (88)  
 Annex 1 part 8  
 MED certificate IMO  
 UNI 9175 Class 1 EMME

**Composition:** 100% Trevira  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Color fastness: 5-7  
 Fastness to rubbing:  
 4-5 (wet) – 4-5 (dry)  
 Fire retardant  
 EN1021 1&2  
 BS5852 0&1  
 BS5852 Crib 5  
 DIN 4102-B1  
 CAL 117E  
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii)  
 Önorm B3825 B1+Q1  
 NFP92-503-M1  
 CA TB 117-2013  
 BS7176 Medium hazard  
 AM18  
 NF D 60-013  
 IMO MSC 307 (88) Annex 1  
 part 8 MED certificate IMO  
 UNI 9175 Class 1 EMME



60004 60011 60021 60090 60092



61102 61103 61104 61149 61150



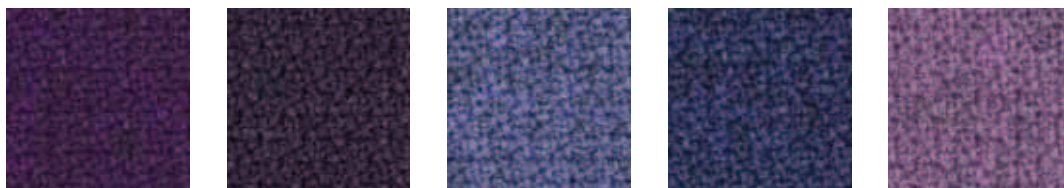
61151 61152 62057 62073 63075



63082 64013 64159 64177 64178



64179 64181 64182 65011 65018



65023 65047 65090 65091 65092





**Composition:** 100% Trevira  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Solidité a la lumière: 5-7  
 Resistance au frottement: 4-5  
 (Humide) – 4-5 (Sec)  
 Classement au feu 60004  
 EN1021 1&2  
 BS5852 0&1  
 BS5852 Crib 5  
 DIN 4102-B1  
 CAL 117E  
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii)  
 Önorm B3825 B1+Q1 NFP92-  
 503-M1  
 CA TB 117-2013  
 BS7176 Medium hazard  
 AM18  
 NF D 60-013  
 IMO MSC 307 (88) Annex 1  
 part 8 MED certificate IMO  
 UNI 9175 Class 1 EMME

**Material:** 100% Trevira  
 Scheuerfestigkeit: 100.000  
 Martindale Lichtechtheit: 5-7  
 Pillneigung:  
 4-5 (nass) – 4-5 (trocken)  
 Flammenschutz  
 EN1021 1&2  
 BS5852 0&1  
 BS5852 Crib 5  
 DIN 4102-B1  
 CAL 117E  
 FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii)  
 Önorm B3825 B1+Q1 NFP92-  
 503-M1  
 CA TB 117-2013  
 BS7176 Medium hazard  
 AM18  
 NF D 60-013  
 IMO MSC 307 (88) Annex 1  
 part 8 MED certi cate IMO  
 UNI 9175 Class 1 EMME



65093



65094



66018



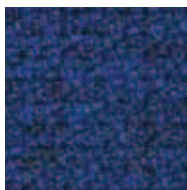
66019



66148



66149



66150



66151



66152



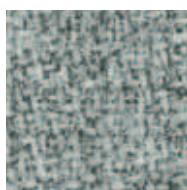
67004



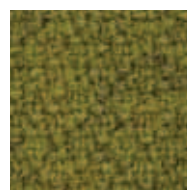
67007



67072



68118



68119



68120



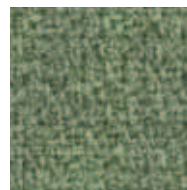
68121



68157



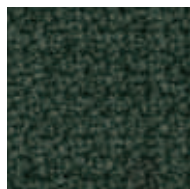
68158



68159



68160



68161



68162



68163



68165

**Manutenzione:**  
 Aspirare regolarmente con  
 aspirapolvere.

**Avvertenza:** Possibili varia-  
 zioni di colore tra una partita  
 e l'altra sono tecnicamente  
 inevitabili. I colori riprodotti in  
 queste pagine hanno valore  
 indicativo. Per quanto accurate,  
 le riproduzioni fotografiche  
 dei cataloghi e dei campionari  
 sono suscettibili a variazione  
 secondo necessità dell'azienda.

**Maintenance:** Vacuum  
 regularly.

**Warning:** The finishing colours  
 shown in these pages have to  
 be considered approximate.  
 Although printed with care, the  
 literature colour reproductions  
 are subject to usual reserva-  
 tions and all colours may be  
 changed at any time as per  
 production necessities.

**Entretien:** Aspirer  
 régulièrement.

**Notice:** Les couleurs reprises  
 dans ces pages sont données  
 uniquement à titre indicatif.  
 Aussi fidèles que puissent être  
 les reproductions de couleurs  
 sur catalogue et des échan-  
 tillons ceux-ci sont sujets aux  
 réserves habituelles et peuvent  
 être modifiés suivant les exi-  
 gences de la production.

**Reinigung:** Regelmässig  
 absaugen,

**Wichtig:** Alle Farbfotos der  
 Kataloge und Musterkarten  
 sind mit Vorbehalt anzusehen.  
 Farbabweichungen sind  
 drucktechnisch bedingt. Die  
 Farben können hersteller-  
 seitig jederzeit aufgrund von  
 Markterfordernissen geändert  
 werden.

## XTREME PLUS

Camira

**Composizione:**

100% Xtreme FR®  
 Resist. Abrasione: 100.000  
 Martindale  
 Solidità alla luce: ISO 105-  
 B02-1999  
 Resistenza al Fuoco:  
 BS EN 1021 - 1:2006  
 (Sigaretta)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (Cerino)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4  
 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1 Classe 1IM M1

**Composition:**

100% Xtreme FR®  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Lightfastness: ISO 105-B02-  
 1999  
 Firetest: BS EN 1021 - 1:2006  
 (cigarette)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (match)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4  
 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1  
 Class 1IM M1

**Composition:**

100% Xtreme FR®  
 Abrasion: 100.000 Martindale  
 Solidité à la lumière:  
 ISO 105-B02-1999  
 Classement au feu:  
 BS EN 1021 - 1:2006  
 (cigarette)  
 BS EN 1021 - 2:2006 (match)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4  
 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1 Classe 1IM M1

**Material:** 100% Xtreme FR®

Scheuerfestigkeit:  
 100.000 Martindale  
 Lichtechtheit:  
 ISO 105-B02-1999  
 Flammschutz:  
 BS EN 1021 - 1:2006  
 (Zigarettestest)  
 BS EN 1021 - 2:2006  
 (Streichholztest)  
 BS 7176:2007 Low Hazard  
 BS 5852:2006 Section 4  
 Ignition Source 5  
 BS 7176:2007 Medium Hazard  
 UNI 8456 & UNI 9174 Class 1  
 NF - P - 92 - 507 M1  
 NF D 60-013:2006  
 DIN 4102 B1  
 Class 1IM M1



YS004



YS005



YS009



YS011



YS016



YS021



YS024



YS026



YS027



YS030



YS035



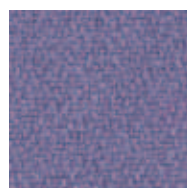
YS045



YS046



YS047



YS069



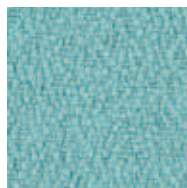
YS071



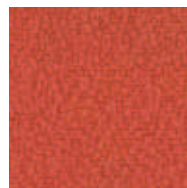
YS072



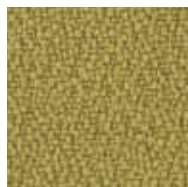
YS073



YS074



YS076



YS077



YS079



YS081



YS082



YS083



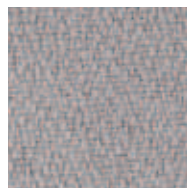
YS084



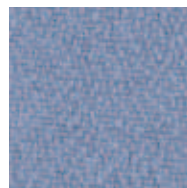
YS086



YS091



YS094



YS095



**Manutenzione:** lavabile a 60°. Manutentione con aspirapolvere. strofinare leggermente con panno umido. Con uso di detergente neutro per tessuti.

Sono possibili leggere variazioni di colore.

**Maintenance:** Washable to 60°C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.

Batch to batch variations in shade may occur.

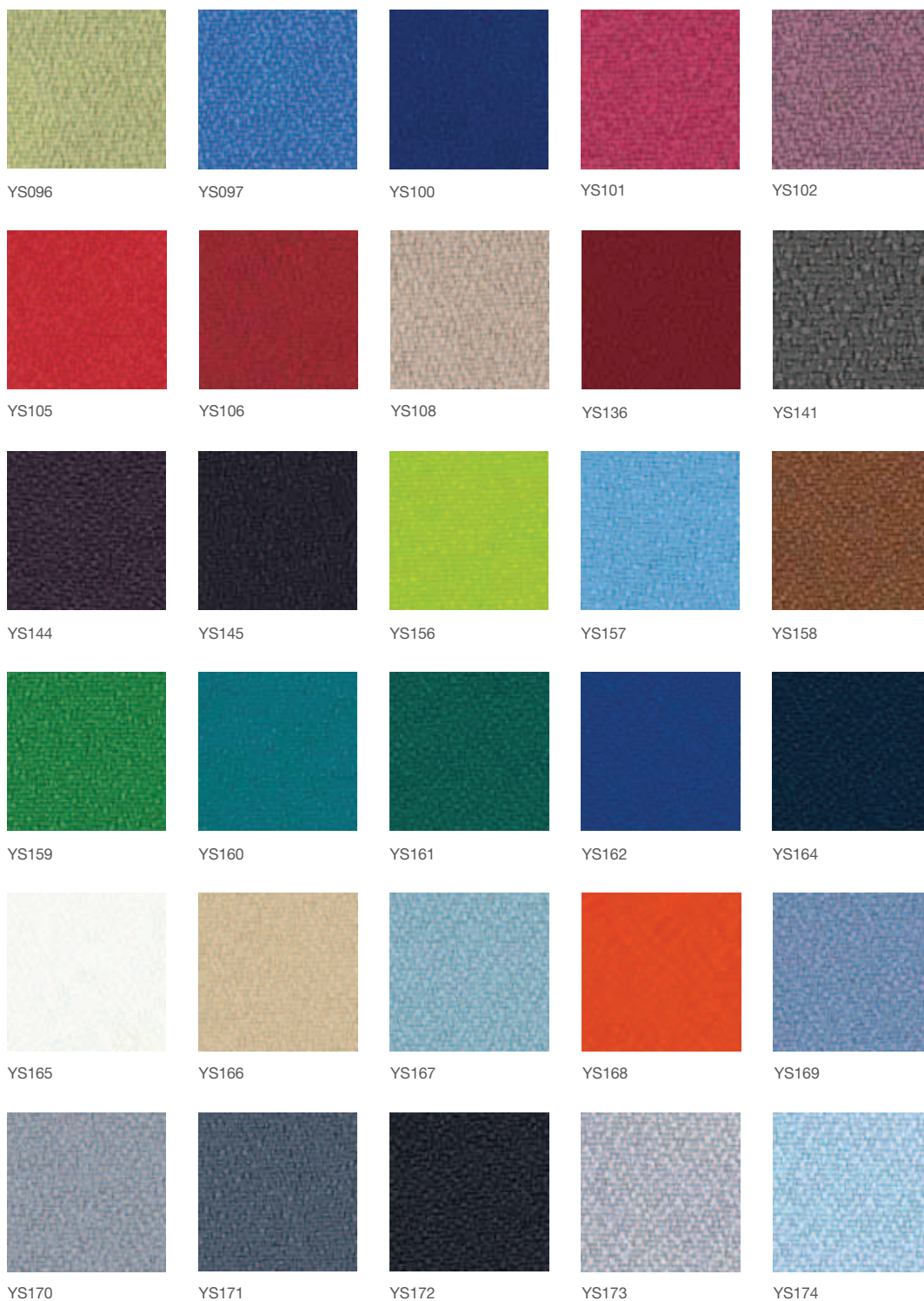
**Nettoyage:** Lavable jusqu'à 60°C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

Ecart des coloris possibles.

**Reinigung:** Waschbar bis 60°C. Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.

Farbunterschiede können vorkommen.





**Avvertenza:** Possibili variazioni di colore tra una partita e l'altra sono tecnicamente inevitabili. I colori riprodotti in queste pagine hanno valore indicativo. Per quanto accurate, le riproduzioni fotografiche dei cataloghi e dei campionari sono suscettibili a variazione secondo necessità dell'azienda.

**Warning:** The finishing colours shown in these pages have to be considered approximate. Although printed with care, the literature colour reproductions are subject to usual reservations and all colours may be changed at any time as per production necessities.

**Notice:** Les couleurs reprises dans ces pages sont données uniquement à titre indicatif. Aussi fidèles que puissent être les reproductions de couleurs sur catalogue et des échantillons ceux-ci sont sujets aux réserves habituelles et peuvent être modifiés suivant les exigences de la production.

**Wichtig:** Alle Farbfotos der Kataloge und Musterkarten sind mit Vorbehalt anzusehen. Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt. Die Farben können herstellerseitig jederzeit aufgrund von Markterfordernissen geändert werden.



Segis S.p.A.

53036 Poggibonsi (SI) Italy  
Loc. Fosci - Via Umbria 14  
Phone +39 0577 980333  
Fax +39 0577 938090  
segis@segis.it  
www.segis.it

Delight by Tecnoforma srl  
53036 Poggibonsi (SI) Italy

Multipia 2000 srl  
53036 Poggibonsi (SI) Italy

art direction Lorenzo Butti / Diane Le Cam  
photography Maurizio Cavallasca

Printed in Italy, June 2018